



## Návod na použitie

TRIBECA F-TR062W  
SK



So všetkými otázkami ohľadom reklamácií, inštalácie či náhradných dielov sa obracajte na servisné stredisko Slovakia Trend

Z dôvodu nepretržitého zdokonaľovania svojich produktov si spoločnosť Mspa vyhradzuje právo meniť špecifikácie a vzhľad svojich výrobkov, čo môže viesť k zmenám v manuáli bez predchádzajúceho upozornenia.



Oficiálne stránky Mspa



Inštalačné videá Mspa

## OBSAH

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Bezpečnostné upozornenie.....                    | 3  |
| Špecifikácia.....                                | 7  |
| Prehľad výrobku.....                             | 7  |
| Prvé použitie a nastavenie.....                  | 8  |
| Nastavenie.....                                  | 9  |
| Funkcia ovládača.....                            | 11 |
| Údržba vody a chemické prípravky.....            | 13 |
| Vypúšťanie vane, jej čistenie a údržba.....      | 14 |
| Likvidácia a ochrana životného prostredia.....   | 17 |
| Riešenie problémov.....                          | 17 |
| Bezpečnostné opatrenia pre sezónne použitie..... | 18 |
| Záručné podmienky.....                           | 19 |

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pre vašu vlastnú bezpečnosť a správnu funkčnosť vášho zariadenia dodržujte nasledujúce pokyny. Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení a inštrukcií hrozí poškodenie majetku, vážne zranenia alebo smrť. Nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou dôjde k strate záruky.

## PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE! MANUÁL SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE

### NEBEZPEČENSTVO

- Riziko utopenia. Dôrazne dbajte na to, aby ste zamedzili nepovolenému vstupu detí do vírivky. Uistite sa, že deti nemôžu použiť vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Riziko utopenia. Pravidelne skontrolujte, či z vírivky neuniká voda, jej povrch nie je predčasne opotrebovaný, nevyskytujú sa na ňom trhliny, znaky poškodenia alebo zmena jej tvaru. Nikdy nepoužívajte nefunkčný alebo poškodený kryt vírivky, taký neposkytne požadovanú ochranu pred nechceným vstupom detí do vírivej vane.
- Po každom použití prikryte vírivku vrchným vekom a zaistite ju, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Riziko úrazu. Sacie trysky tejto vírivej vane sú prispôsobené špecifickému prietoku osadeného čerpadla. Nikdy nepoužívajte vaňu, kde sú trysky poškodené alebo chýbajú. Nikdy nevymieňajte trysky za neoriginálne.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo prúdový chránič, okamžite si zaobstarajte náhradný od výrobcu, MSpa popredajného servisného centra alebo pre výmenu kábla kontaktujte licencovaného elektrikára.
- Riziko úrazu elektrickým prúdom. Nezapájajte žiadne el. prístroje ako je lampa, telefón, rádio a pod. do el. siete vo vzdialenosti do 1,5m od vane.
- Riziko úrazu el. prúdom. Nepoužívajte vaňu počas dažďa alebo búrky.
- Produkty, ktoré sú zjavne poškodené sa nesmú používať.

### VAROVANIE

- Na pripojenie vírivky do elektrickej siete NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel, časovač alebo zásuvkové adaptéry, ale zaistite dobre prístupnú zásuvku.
- Toto zariadenie musí byť napájané cez prúdový chránič (PRCD) s menovitým rezidualným prúdom 10mA.
- Toto zariadenie musí byť vždy zapojené priamo do uzemnenej zásuvky.
- Elektrické zariadenia (okrem tých, ktoré majú napájanie nižšie ako 12V) musia byť mimo dosahu osobám, ktoré sa zdržiavajú vo vírivke.
- Elektrické zariadenia obsahujúce akýkoľvek vonkajší elektrický komponent (okrem diaľkového ovládania), musia byť riadne umiestnené tak, aby nespadli do vírivky.
- Inštalácia el. rozvodov musí byť vykonaná v súlade s danými predpismi.
- Tolo zariadenie smie byť používané deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenou fyzickou, zmyslovou či mentálnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúsenosti s jeho obsluhou iba pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Čistenie a údržba vírivky deťmi by mala prebiehať iba pod dozorom dospeléj osoby.
- Uistite sa, že deti nemôžu používať vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.  
Po každom použití prikryte a uzamknite vírivku vrchným vekom, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Uistite sa, že podlaha pod vírivou vaňou je schopná uniesť očakávanú záťaž (viď príbalový leták). Pripočítajte hmotnosť vody a predpokladanú záťaž s osobami dohromady.

- Okolo telesa vírivej vane je potrebné zaistiť adekvátny drenážny systém, aby mohla byť odvádzaná pretekajúca voda
- Pre zníženie rizika zranenia:
  - a) Nižšia teplota vody je odporúčaná pre malé deti, a keď odporúčaná doba pobytu vo vírivke presiahne 10 minút. Z dôvodu vyhnutia sa novej hypertermii /prehriatia/, odporúčame aby priemerná teplota vody vo vírivke nepresiahla 40°C.
  - b) Vzhľadom na to, že nadmerná teplota vody môže spôsobiť potrat či poškodenie plodu v ranom štádiu tehotenstva, tehotné (alebo potencionálne tehotné) ženy by sa mali zdržiavať vo vírivke s vodou s teplotou max. 38°C.
  - c) Pred vstupom do vírivky by mal jej užívateľ zmerať teplotu vody v nej obsiahnutej za pomoci presného teplomera.
  - d) Požitie alkoholu, liekov či drog môže viesť k bezvedomiu a spôsobiť tak utopenie.
  - e) Požitie alkoholu, liekov či drog môže dramaticky zvýšiť riziko hypertermie s následkom smrti.
  - f) Hypertermia vzniká, keď vnútorná teplota tela dosiahne o niekoľko stupňov vyššiu teplotu, než je normálna teplota tela (37 °C). Hlavnými symptómami hypertermie sú závraty, strata vedomia, ospalosť, letargia a nárast vnútornej teploty tela. Následky hypertermie môžu byť: neschopnosť vnímať vzrastajúcu teplotu, neschopnosť včas vyliezť z vírivky; neuvedomovanie si bezprostredného rizika; poškodenie plodu u tehotných žien, fyzickú neschopnosť opustiť vírivku, strata vedomia s rizikom utopenia.
  - g) Pri problémoch s obezitou alebo ochorením srdca, nízkym alebo vysokým krvným tlakom, problémy s obehovým systémom, konzultujte použitie vírivky s vaším lekárom.
  - h) Niektoré lieky môžu vyvolať ospalosť, alebo môžu ovplyvniť srdcový tep, krvný tlak a krvný obeh. Ak užívate lieky, konzultujte použitie vírivky s vaším lekárom.
  - i) V prípade tehotenstva, ochorenia cukrovkou, zlého zdravia, alebo počas liečby konzultujte používanie vírivej vane s vaším lekárom.
- Osoby s infekčným ochorením by nemali vírivú vaňu používať.
- Do vírivej vane vstupujte a vystupujte s opatrnosťou, aby nedošlo k prípadným zraneniam.
- Teplota vody vo vírivke presahujúcej 40°C môže byť zdraviu škodlivá.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte sami a ani neumožnite iným osobám, aby ju používali bez prítomnosti ďalšej osoby.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte bezprostredne po intenzívnom cvičení.
- Teplota vody vo vírivke v kombinácii s alkoholom, drogami alebo liekmi môže zapríčiniť bezvedomie alebo hypotermiu.
- Vírivú vaňu okamžite opustite, ak sa cítite ospalí, alebo pociťujete závraty. Vysoká teplota vody vo vírivke môže spôsobiť hypertermiu a bezvedomie. Vírivú vaňu nevystavujte okolitej teplote pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutiu zvyškovej vody vo vírivke. Používajte termoizolačnú podložku pod vaňu pre lepšiu ochranu pred nízkymi teplotami okolitého prostredia. Nezapínajte vírivú vaňu, pokiaľ je voda v nej zamrznutá.
- Do vírivky nikdy nenalievajte vodu, ktorá má teplotu vyššiu ako 40°C.
- Vírivku vždy odpojte od zdroja el. energie keď vykonávate jej údržbu, servis, alebo pri jej uskladnení.
- Nikdy neskáčte alebo sa nepotápajte v plytkej vode vírivej vane.
- Počas používania vírivky nesmie byť nad jej telesom umiestnené žiadne el. zariadenie.
- NEZAKRÝVAJTE ani nezakopávajte prírodný kábel elektrickej energie. Naopak umiestnite kábel tak, aby sa minimalizovalo jeho možné poškodenie použitím kosačiek na trávu, krovinnorezov alebo iných zariadení.
- Nepokúšajte sa zapojiť alebo odpojiť vírivú vaňu zo zásuvky, pokiaľ stojíte vo vode alebo pokiaľ sú vaše ruky mokré.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nefunkčnú vírivú vaňu
- Pre výmenu alebo opravu vírivky kontaktujte Servisné centrum Slovakia Trend.
- Všetkých domácich miláčikov držte z dosahu vírivky, aby nedošlo k jej poškodeniu.

- Do vody vírivky nepridávajte kúpeľovú soľ, oleje, či iné prípravky, ktoré nie sú určené pre tento typ vírivej vane.
- Vyvarujte sa ponáraníu hlavy pod úroveň hladiny vody vo vírivke.
- Vyvarujte sa náhodnému požitíu vody vo vírivke
- Vírivá vaňa obsahuje zdroj UV-C žiarenia. Pre opravu alebo výmenu UV-C žiariča kontaktujte Slovakia Trend Užívateľom je prísne zakázané vymieňať UVC žiarič.
- Nevhodným používaním alebo poškodením telesa vírivky môže dôjsť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže (aj v malých dávkach) spôsobiť poškodenie očí či pokožky.

**VAROVANIE: Nepoužívajte UVC žiarič, pokiaľ bol vybratý z krytu spotrebiča alebo pokiaľ je spotrebič viditeľne poškodený.**

## **VAROVANIE**

- Vždy pridávajte chemické prostriedky do vody, nikdy naopak. Pridaním vody do chemických prostriedkov môže dôjsť k silnej reakcii a nebezpečnému rozptýleniu chemikálií do priestoru.
- Použitú vodu včas vymeňte, alebo použite chemické prostriedky na jej vyčistenie a dezinfekciu. Vodu pravidelne meníte raz za 3-5 dní.
- Na dezinfekciu používajte chemickú sadu v súlade s pokynmi výrobcu.
- Vírivá vaňa sa nesmie používať bez filtra ani s neošetrenou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vane a el. časti vírivky. Pred použitím upravte hodnoty vody podľa odporúčania vášho dodávateľa chemických prípravkov.
- Vírivá vaňa nesmie nikdy zostať na priamom slnku bez vody. Vyčistenie a následné sušenie vykonávajte vždy mimo dosahu slnečných lúčov.
- V prípade dažďa alebo snehu je nutné zaistiť pravidelné odpratanie z povrchu vírivky, aby nedošlo k poškodeniu krytu alebo plášt'a vírivky.
- Vyvarujte sa akýchkoľvek tlakov na teleso vírivky - nesadajte na jej okraj ani naň nič neodkladajte - mohlo by dôjsť k nevratnému poškodeniu či deformácii
- Vírivú vaňu neponechávajte alebo ju nenastavujte pre použitie pri okolitej teplote nižšej ako 4°C, pokiaľ nie je v prevádzke ohrev vody.
- Do vírivej vane a z nej vystupujte opatrne a pomaly. Dávajte pozor pri vstupe na mokrá podlahu.
- Aby ste zabránili poškodeniu čerpadla, nikdy nezapínajte vírivú vaňu, pokiaľ nie je hladina vody v nej na príslušnej úrovni.
- Vírivú vaňu vždy umiestnite iba na rovnú, správne pripravenú plochu bez ostrých predmetov, ktorá je schopná uniesť požadovanú záťaž.
- Vírivú vaňu neponechávajte prázdnu po príliš dlhú dobu. V prípade jej dlhšieho nepoužívania odstráňte všetku vodu z telesa vírivky. Nevystavujte vírivku priamemu slnku a pravidelne ju skontrolujte pred každým použitím. Počas doby, kedy vírivka nie je používaná odporúčame ju uskladniť, alebo zamedziť prístupu k nej.
- Pred použitím funkcie bubliniek odstráňte z vírivky jej kryt
- Aby ste predišli riziku v dôsledku nechceného znovunastavenia teplotného samočinného vypínača, toto zariadenie nesmie byť napájané el. prúdom cez externý zdroj - ako je časovač, alebo nesmie byť pripojený k el. okruhu, ktorý sa automaticky zapína a vypína.
- Informácie o pravidelnej kontrole, údržbe a čistení vírivej vane nájdete v príslušnej kapitole.

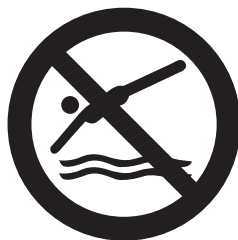
## VYSVETLIVKY K VAROVNÝM SYMBOLOM



Dozor dospeljej osoby



Prečítajte si manuál

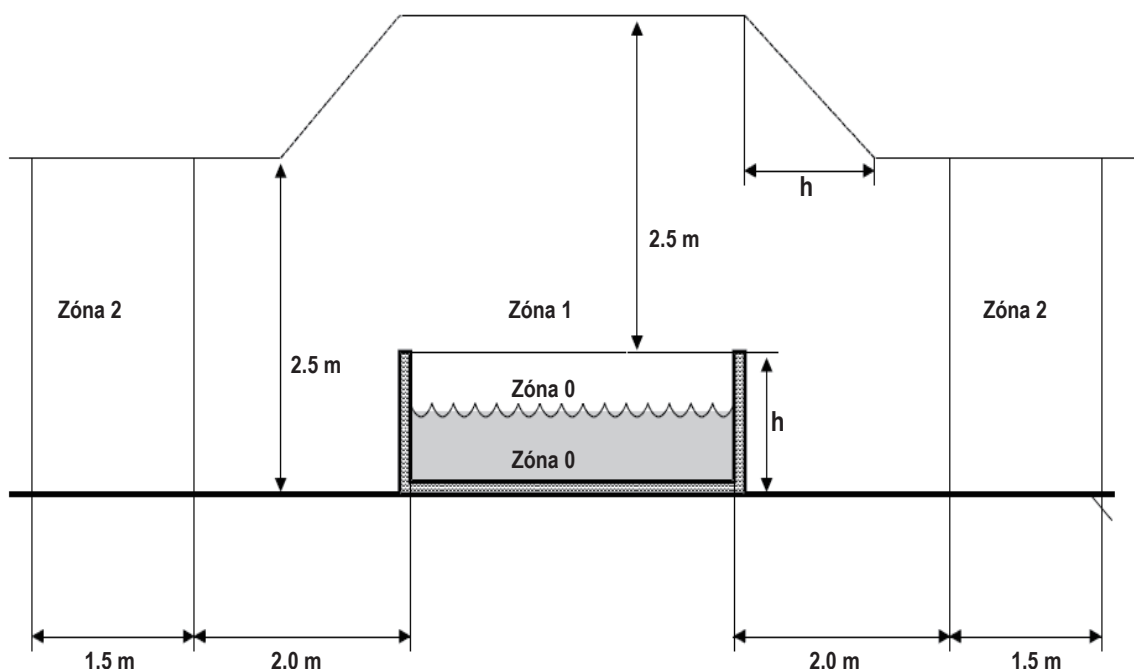


Zákaz skákania



Nestrkajte prsty do  
masážnych trysiek

**Varovanie:** Bezpečnostné požiadavky na prevedenie elektrickej inštalácie aj na upevnené elektrické zariadenia s ohľadom na možné pôsobenie vody v okolí bazéna sú rôzne pre jednotlivé zóny - vid' schému dole. Všetky inštalácie musia byť vykonané v súlade s ČSN 33 2000-7-702.



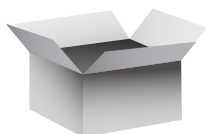
POZN.-Merané rozmery jednotlivých zón sú obmedzené stenami a priečkami.

| Zóny   | Popis jednotlivých zón                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zóna 0 | Zóna 0 je vnútorná bazénová časť, zahrňujúca akékoľvek výklenky v stenách alebo v podlahe bazéna.                                                                                                                                                                       |
| Zóna 1 | Zóna 1 je vymedzená: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zónou 0</li> <li>• zvislou rovinou 2 m od okraja nádrže</li> <li>• podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> <li>• vodorovnou rovinou 2,5 m nad podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> </ul> |
| Zóna 2 | Zóna 2 je vymedzená: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zvislou vonkajšou rovinou zóny 1 a s ňou rovnobežnou rovinou vo vzdialenosti 1,5 m</li> <li>• podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> </ul>                                                        |

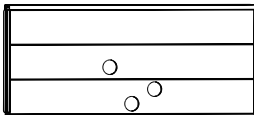
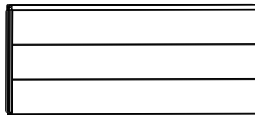
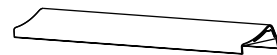
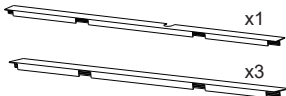
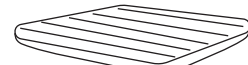
# ŠPECIFIKÁCIA

| Model Č./<br>Kód            | Tvar    | Kapacita | Kapacita<br>vody    | Vonkajšie<br>rozmery      | Vnútorne<br>rozmery       | Výška       | Hmotnosť               | Rýchlosť<br>ohrevu vody |
|-----------------------------|---------|----------|---------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|-------------------------|
| <b>F-TR062W<br/>Tribeca</b> | štvorec | 6 osôb   | 850 L<br>(224 Gal.) | 1,6 x 1,6m<br>( 63 x 63") | 1,4 x 1,4m<br>( 55 x 55") | 0.65m (26") | 91.7 kg<br>(202.2 lbs) | 1.6-2.2 °C/h            |

| Technická špecifikácia       |                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| Ovládací systém              | AC 220-240V ~ 50Hz                                |
| Celkový výkon                | 2300W                                             |
| Ohrev                        | 2200 W                                            |
| Masážny vzduchovač           | Úroveň 1: 300 W, Úroveň 2: 500 W, Úroveň 3: 720 W |
| Filtračné čerpadlo           | 1800L/hr                                          |
| Zabudovaný ozónový generátor | 5,5 W, 30-50mg/hr                                 |
| UVC žiarič                   | 2000uW                                            |
| Kryt                         | Rhino-Tech reinforced PVC                         |
| Povrch vírivky               | Drevoplast WPC                                    |



## POPIS PRODUKTU

|                                                                                       |                                                                                       |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |   |  |  |
| Bočný panel s otvormi 1 ks                                                            | Bočný panel 3 ks<br>(Jeden s logom MSPA)                                              | Vložka 1 ks                                                                          | Rohová stojka<br>4 ks                                                                 | Horná lišta 4 ks                                                                      |
|    |    |  |  |                                                                                       |
| Spodná lišta 4 ks                                                                     | Kryt vírivky vane s<br>prackami 1ks                                                   | Skladacia termoizolačná<br>podložka 1 ks                                             | Nafukovací kryt 1 ks                                                                  |                                                                                       |
|    |    |   |    |   |
| Ovládacia a motorové<br>jednotka s krytom 1 ks                                        | Rohová lišta<br>4 ks                                                                  | Kryt rohovej<br>lišty 4 ks                                                           | Spoj bočného<br>panelu 4 ks                                                           | Opierka hlavy<br>4ks                                                                  |
|  |  |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Užívateľský<br>manuál 1 ks                                                            | Opravná sada<br>1ks                                                                   |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|    |    |   |    |   |
| Filtračná vložka 2 ks<br>Základňa filtračnej<br>vložky 1 ks                           | Adaptér na<br>hadice 1 ks                                                             | Zátky vodných /<br>vzduchových<br>vývodov 3 ks                                       | Montážny kľúč<br>1 ks                                                                 | Plavák malý do<br>vírivého bazéna<br>1 ks                                             |
|  |  |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| Nafukovacia<br>hadica s<br>adaptérom 1 ks                                             | Skrutka 4 ks a<br>kľúč v tvare L 1 ks                                                 |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |

**Poznámka:** Nákres slúži iba pre ilustračné účely. Aktuálny produkt sa môže líšiť. Nie je v merítku. Z bezpečnostných dôvodov používajte len príslušenstvo dodávané od Mspa.

# PRVÉ POUŽITIE A PRÍPRAVA NASTAVENIA

## Príprava a požiadavky na umiestnenie

- Vírivá vaňa môže byť inštalovaná vo vnútri aj vonku. Pre inštaláciu sú nutné dve osoby, predpokladaný čas inštalácie je 15 min.
- Určené iba pre domáce a nie komerčné využitie
- Vírivá vaňa musí byť umiestnená na rovnom, plochom a hladkom povrchu, ktorý je schopný zaistiť podporu pri maximálnej záťaži - naplnená vírivá vaňa + uvedený maximálny počet osôb. Pre zaistenie týchto požiadaviek konzultujte so stavebným interiérom alebo kvalifikovaným statkom.
- Uistite sa, že sa v oblasti umiestnenia vírivej vane, alebo pod ňou, nenachádzajú žiadne ostré predmety. Nerovnomerný povrch podlahy pod vírivou vaňou ju môže poškodiť na čo sa nevzťahuje záruka. Povrch pod vírivou vaňou vyrovnejte predtým, ako do nej budete napúšťať vodu, zhyby na dne fólie opamajte vyhladiť po napustení vodou do úrovne niekoľkých cm
- Okolo vírivej vane zaistíte dostatočný drenážny systém pre prípadný odtok vody.
- Uistite sa, že je dostatok voľného priestoru okolo vírivej vane pre plný prístup k vybaveniu vírivej vane pre údržbu a/alebo servis.
  - Pri výbere miesta pre inštaláciu vírivej vane berte do úvahy aj minimalizáciu hlučnosti.

## Dodatočné požiadavky pre vnútornú inštaláciu

- Vlhkosť je prirodzenou súčasťou prostredia okolo vírivky inštalovanej vo vnútri. Pre zníženie vlhkosti v inkriminovanej oblasti je potrebné vykonávať časté vetranie. V miestnosti, kde bude vírivá vaňa umiestnená zaistíte dostatočný ventilačný systém pre odvedenie nadbytočnej vlhkosti.
- Uistite sa, že podlaha je vodotesná a má protišmykový povrch. Neinštalujte vírivú vaňu na koberec alebo iný podklad z materiálu, ktorý by mohol byť poškodený vlhkosťou. Je nutné zaistiť dostatočný odtok vody tak, aby nedošlo k akémukoľvek poškodeniu majetku alebo zdraviu.
- Pri inštalácii sa riadte platnou legislatívou na danú tému.

## Dodatočné požiadavky pre vonkajšiu inštaláciu

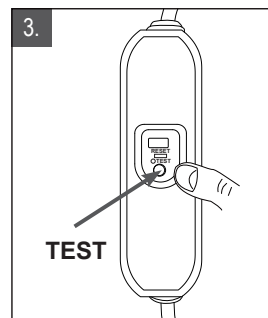
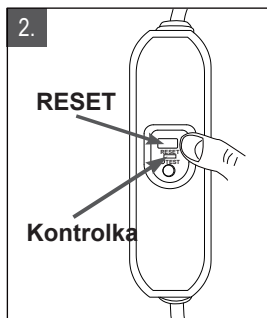
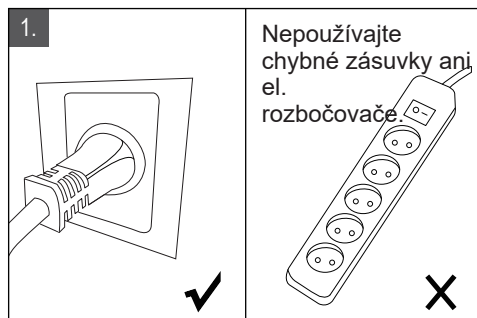
- Vírivú vaňu neumiestňujte na trávu alebo znečistenú plochu. Toto môže zvýšiť množstvo nečistôt занesených do vírivej vane a spôsobiť poškodenie podlahy vírivej vane.
- Nenechávajte vírivku vystavenú priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu.
- Neinštalujte ani nepoužívajte vírivku vonku pri teplote nižšej ako 4°C. Nepoužívajte vírivku, ak je voda vo vnútri cirkulačného systému, čerpadla alebo potrubia zmrznutá. Medzi spodnú časť dna vírivej vane a podlahu umiestnite tepelnú izolačnú podložku, aby ste predišli tepelným stratám zo spodnej časti vírivej vane.

## Test prúdového chrániča

### ⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu el. prúdom. Tento výrobok je opatrený prúdovým chráničom umiestneným na konci napájacieho kábla. Prúdový chránič musí byť pred každým použitím vírivej vane otestovaný. Pokiaľ prúdový chránič riadne nefunguje, vírivú vaňu nepoužívajte. Napájací kábel musí byť odpojený do tej doby, než je záhada identifikovaná a odstránená. Pre odstránenie závady si zaistite kvalifikovaného elektrikára. Na prúdovom chrániči nie sú žiadne opraviteľné súčasti. Jeho otvorením zaniká záruka!

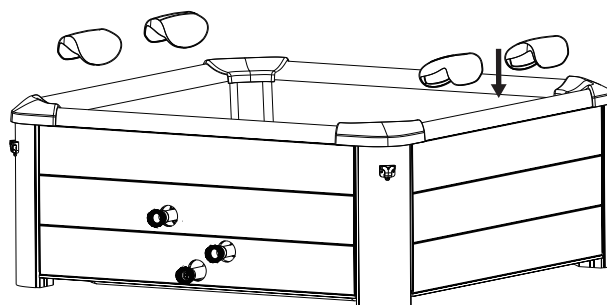
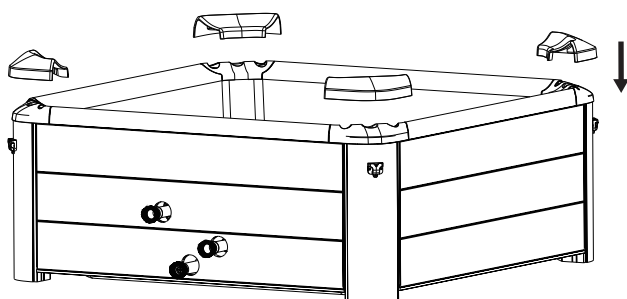
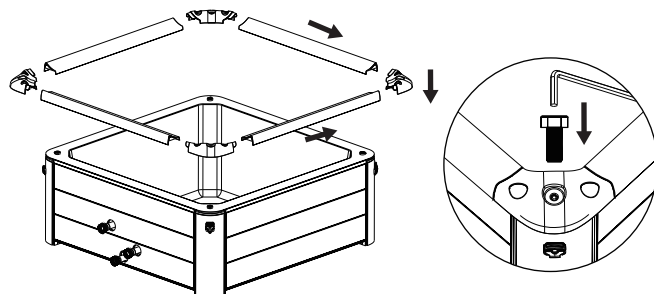
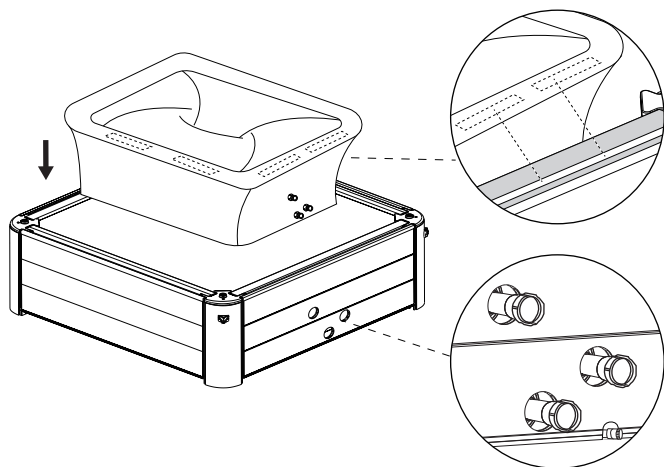
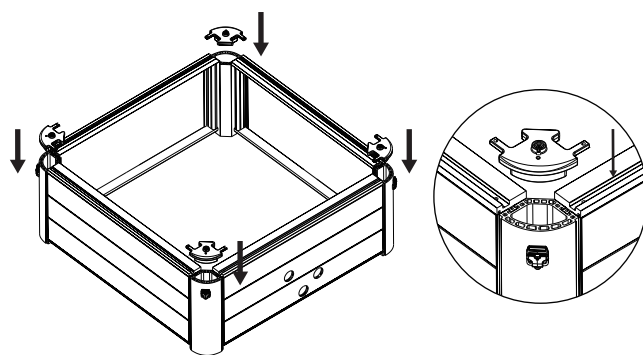
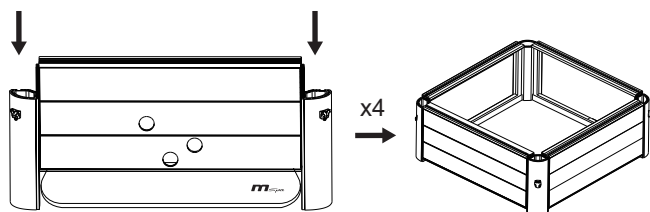
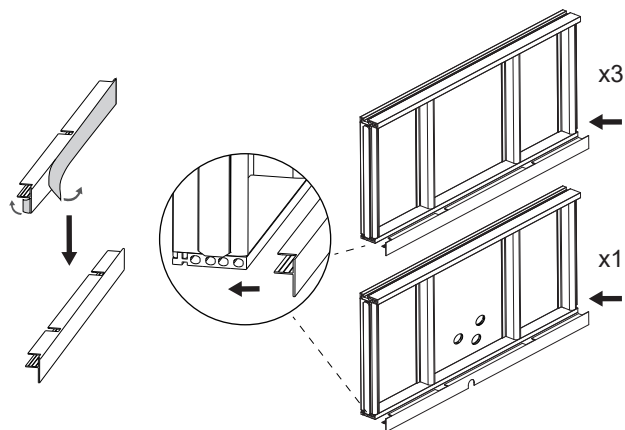
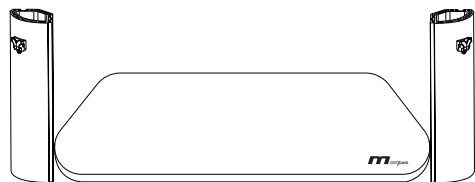
1. Pripojte zariadenie k hlavnému zdroju napájania
2. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo RESET. Kontrolka sa rozsvieti na červeno.
3. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo TEST. Červená kontrolka by mala zhasnúť. Pokiaľ kontrolka na prúdovom chrániči nezhasne, prúdový chránič je závadný. Vírivú vaňu v takomto prípade nepoužívajte kým nebude záhada odstránená kvalifikovaným elektrikárom
4. Znovu stlačte tlačidlo RESET na prúdovom chrániči. Kontrolka by sa mala rozsvietiť na červeno. Ak áno, vírivka je pripravená na použitie

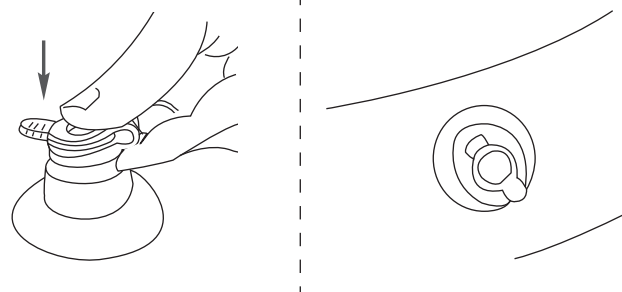
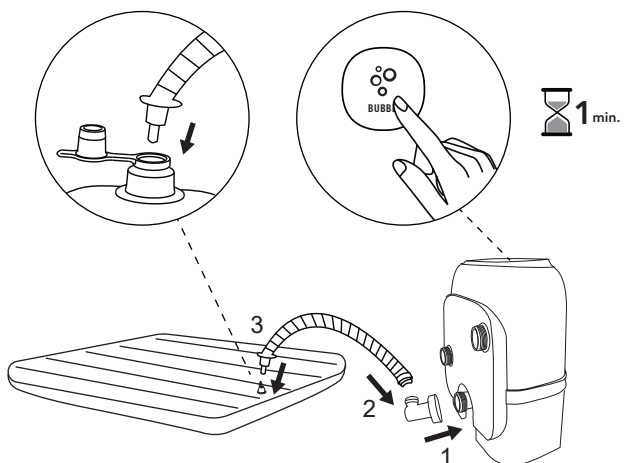


## Pripojenie externých ekvipotenciálnych spojovacích vodičov k riadiacej jednotke vírivej vane

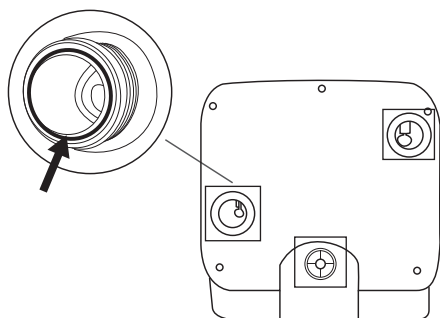
Kvalifikovaný elektrikár by mal pripojiť ovládaciu jednotku vírivej vane k domácej ekvipotencionálnej koncovke pomocou medeného vodiča s prierezom minimálne 1,5 mm<sup>2</sup>

# INŠTALÁCIA VÍRIVEJ VANE

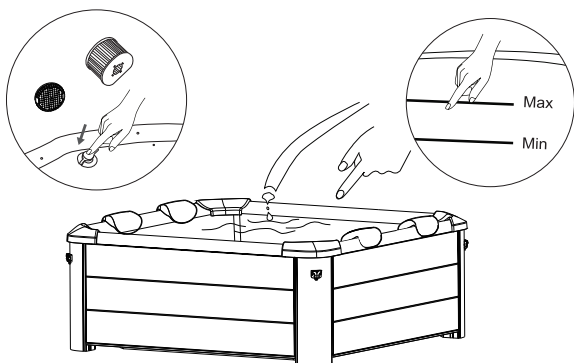
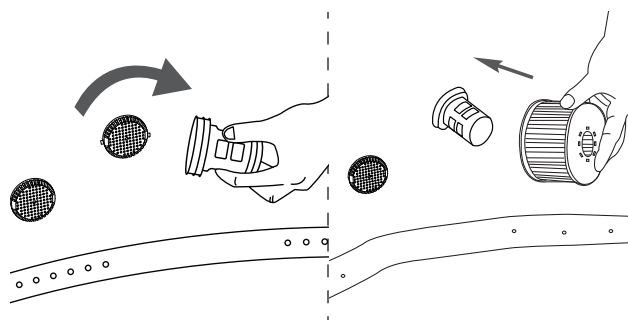
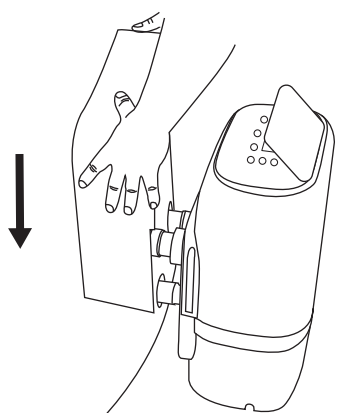
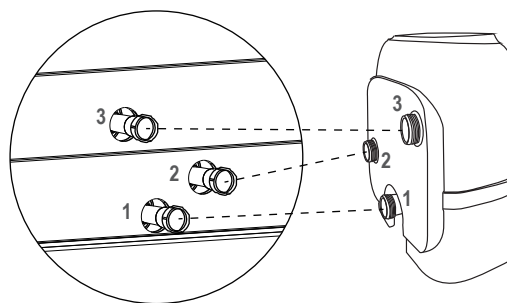




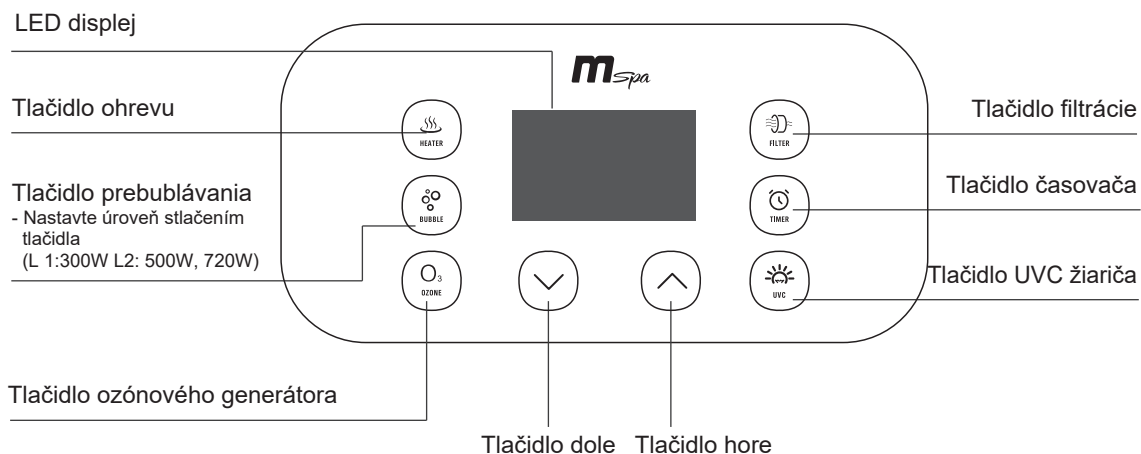
Dlhým stlačením tlačidla BUBBLE na viac ako 3 sekundy zastavíte nafukovanie.



Uistite sa, že všetky gumené tesniace krúžky sú na svojom mieste



# OVLÁDACÍ PANEL ALL-IN-ONE



## LED displej

Po zapnutí stlačte RESET na PRCD. LED displej automaticky zobrazuje aktuálnu teplotu vody.

**POZNÁMKA:** Teplota skutočnej vody sa môže líšiť až o 1°C od teploty zobrazenej na LED displeji.

## OHREV



20-40°C

1. Stlačte Tlačidlo OHREVVU pre zapnutie/vypnutie vykurovacieho systému. Ikona OHREV zobrazená na LED displeji znamená, že vykurovací systém je aktivovaný. Blikajúca ikona OHREV znamená, že vírivka má nastavenú teplotu a vykurovací systém je v pokoji.
2. Stlačením tlačidla HORE resp. tlačidlo DOLE na úpravu vody na požadované nastavenie teploty (od 20°C do 40°C). Nové a požadované nastavenie teploty zostane na LED displeji po dobu 3 sekúnd pre potvrdenie novej hodnoty.

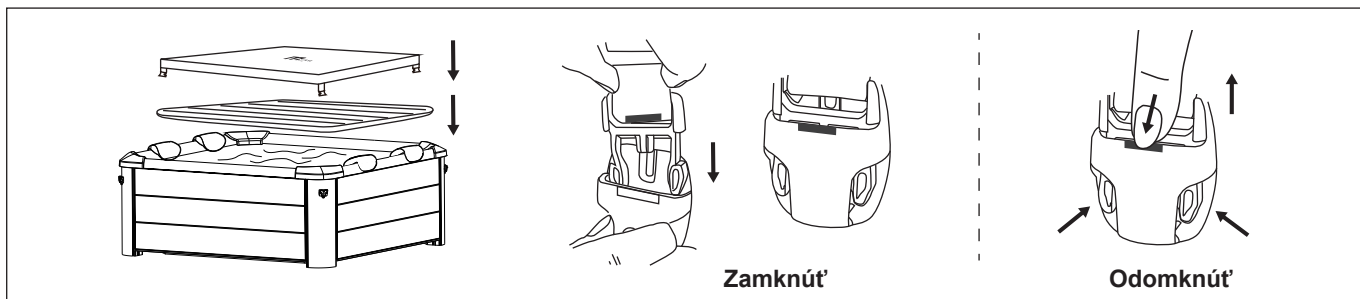
**POZNÁMKA:** Predvolená teplota je 40 °C.

**POZNÁMKA:** Ak je vykurovací systém zapnutý, automaticky sa spustí filtračný systém.

**POZNÁMKA:** Keď je teplota vody nižšia než 1 °C (33,8 °F), systém ochrany proti námraze sa automaticky aktivuje, aby ohrieval vodu na 3 °C (37,4 °F), zariadenie musí byť v zásuvke vr. aktivovaného prúdového chrániča.

**DÔLEŽITÉ:** Nasledujúce podmienky povedú k pomalému ohrevu vody

- Okolitá teplota nižšia ako 10°C (50°F).
- Rýchlosť vonkajšieho vetra nad 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).
- Ak je funkcia vzduchových bublín aktivovaná, keď je ohrievač zapnutý.
- Pokiaľ kryt vírivky nie je správne na svojom mieste, keď je ohrievač zapnutý.



**POZNÁMKA:** Aby sa znížili tepelné straty počas ohrievania vody, majte vždy kryt vírivky nasadený. Keď kryt nepoužívate, uistite sa, že sa kryt, najmä strana smerujúca k vode, nedotýka zeme ani iných nečistôt. Pravidelne je nutné čistiť kryty zvnútra aj zvonku vhodným roztokom, ktorý obsahuje dostatok dezinfekčného prostriedku (napr. 10 ml/l voľného chlóru).



## FILTRÁCIA

Potlačte tlačidlo  **FILTRÁCIE** pre zapnutie/vypnutie funkcie. Ikona FILTRÁCIE zobrazená na LED displeji znamená, že funkcia je aktivovaná.

**POZNÁMKA:** Po zapnutí vykurovacieho, ozónového alebo UVC dezinfekčného systému sa okamžite spustí filtračný systém.

**POZNÁMKA:** Filtračný systém sa automaticky vypne po 30 sekundách po vypnutí vykurovacieho systému.

Pripomenutie čistenia filtračnej vložky: Ak ikona FILTRÁCIE stále bliká, filtračnú vložku treba vyčistiť alebo vymeniť. Pre reset pripomenutie po dokončení stlačte tlačidlo FILTRÁCIE na 3 sekundy. Automatická filtrácia: Kde je vírivka v pohotovostnom režime, filtračný systém bude automaticky fungovať po dobu 60 minút každých 8 hodín.



## BUBLINOVÁ MASÁŽ

Stlačte tlačidlo  **PREBUBLÁVANIA** pre zapnutie funkcie; podržaním tlačidla PREBUBLÁVANIA po dobu 3 sekúnd funkciu vypnete. Nastavenie bublín Možno upraviť na tri rôzne úrovne Predvolené nastavenie je na úrovni 2 (500 W) . Stlačte Tlačidlo PREBUBLÁVANIA pre prepnutie nastavenia na úroveň 3 (720W) . Ďalším stlačením prepnete na úroveň 1 (300W) .

**DÔLEŽITÉ:** Nezapínajte masážny systém, keď je nasadený kryt. Vzduch sa môže hromadiť vo vnútri vírivky a spôsobiť nenapraviteľné škody a poškodenie vírivky.

**POZNÁMKA:** Funkcia bublinkovej masáže sa automaticky vypne po 20 minútach používania ako bezpečnostné opatrenie. Toto možno znovu zapnúť po desiatich minútach stlačením tlačidla PREBUBLÁVANIA ešte raz.



1-99H

## ČASOVAČ VYHRIEVANIA

Nastaví za koľko hodín od aktuálneho času sa spustí funkcia ohrevu.

1. Stlačte tlačidlo  **ČASOVAČA** pre vstup do režimu prednastavenia. Na LED displeji sa zobrazí ikona ČASOVAČA.
2. Stlačením tlačidla  **HORE** resp tlačidlo  **DOLE** spôsobí, že LED začne blikáť. Zatiaľ čo bliká, môžete upraviť počet hodín pred aktiváciou ohrievača (od 1 do 99 hodín). Požadované nastavenie časovača zostane na LED displeji po dobu 3 sekúnd pre potvrdenie hodnoty.

**Pre úpravu nastavenia časovača:** znovu stlač tlačidlo ČASOVAČA a použite tlačidlo HORE alebo DOLE pre nastavenie.

**Zrušenie nastavenia:** stlačte tlačidlo TIMER na 3 sekundy.

**POZNÁMKA:** Aktivácia vykurovacieho systému alebo reštartovanie vírivky zruší nastavenie časovača.



## UVC ŽIARIČ

Stlačte tlačidlo  **UVC** pre zapnutie pre zapnutie/vypnutie UVC dezinfekčného systému. Ikona UVC zobrazená na LED displeji znamená, že je aktivovaný dezinfekčný systém UVC.

**POZNÁMKA:** UVC žiarič je zabudovaný vo vnútri ovládacej skrinky. Funkciu možno teda zapnúť kedykoľvek, aj keď sú ľudia vo vnútri vírivky.



## OZÓNOVÝ GENERÁTOR

Stlačte tlačidlo  **OZÓNOVÉHO GENERÁTORA** pre zapnutie/vypnutie funkcie. Ikona ozónu zobrazená na LED displeji znamená, že funkcia je aktivovaná. OZÓNOVÉHO GENERÁTORA sa po 2 hodinách prevádzky automaticky vypne. **POZNÁMKA:** Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte vírivku, keď je ozón zapnutý. Funkciu Ozone nemožno zapnúť, keď je zapnutá funkcia PREBUBLÁVANIA. Odporúčame funkciu zapnúť po použití vírivky.



## BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

Stlačte tlačidlo  **HORE** a  **DOLE** súčasne po dobu 3 sekúnd pre zamknutie/odmoknutie ovládača. V režime bezpečnostného zámku je ovládač deaktivovaný a vírivka si zachová všetky predchádzajúce nastavenia.



## Prepínacie tlačidlo stupňov Celzia/Fahrenheita

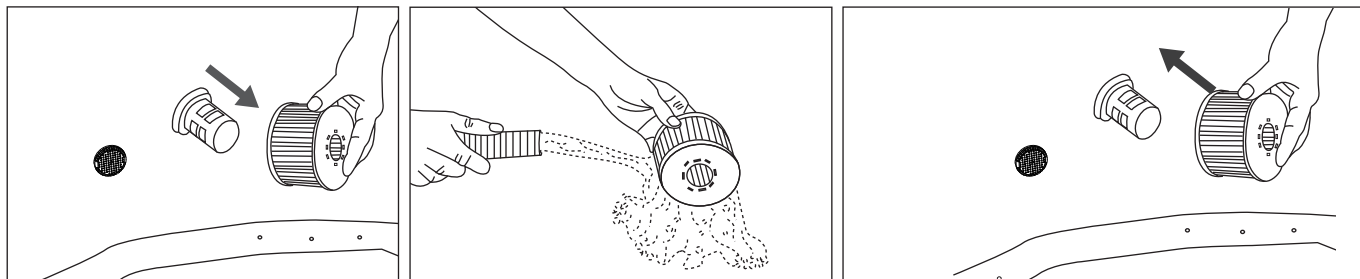
Teplota môže byť zobrazená v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita. Stlačte tlačidlo  **DOLE** na 3 sekundy pre prepnutie medzi dvoma možnosťami.

# ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTRIEDKY

**UPOZORNENIE: KÝM ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍRIVKY, UISTITE SA, ŽE JE ODPOJENÁ OD PRÍVODU EL. ENERGIE, INAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ALEBO ÚMRTIA.**

## ÚDRŽBA FILTRAČNEJ KARTUŠE

1. Po každom použití vírivky skontrolujte stav filtračnej kartuše a vyčistite ju. Riadte sa nasledujúcimi pokynmi:



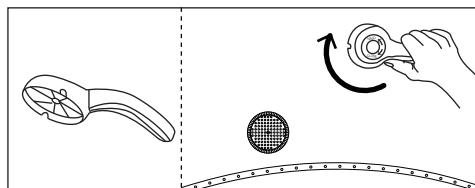
**POZN:** Vymeňte filtračnú kartušu každých 3-5 dní používania alebo pokiaľ zostane kartuša aj po vyčistení sfarbená alebo znečistená.

**POZN:** Keď je vírivka naplnená vodou, musí byť vždy nainštalovaná filtračná kartuša.

**POZN.:** Než začnete s výmenou alebo čistením filtračnej kartuše, vypnite všetky funkcie vírivky.

2. Pokiaľ sa sacia alebo vratná tryska upcháva špinou, použite priložený montážny kľúč. Trysku s jeho pomocou odskrutkujte a špinu vyčistite.

**POZN.:** Ak je zanesený tiež trň filtračnej vložky, odskrutkujte ho v protismere hodinových ručičiek a vyčistite.



## VODA VO VÍRIVKE

1. Vodu vo vašej vírивej vane meňte každých 3-5 dní - v závislosti na intenzite jej používania. Pokiaľ je vo vode viditeľná špina alebo je voda zakalená a použitie chemikálií pre jej údržbu ju nevyčistí, vodu vymeňte a vaňu vyčistite - viď sekciu Vypustenie, čistenie a uskladnenie v tomto manuali.
2. Pred použitím vírivky sa osprchujte. Kozmesické prípravky, krémy a zvyšky ďalších látok na pokožke môžu veľmi rýchlo zhoršiť kvalitu vody vo vírивке a zanesenie filtračnej kartuše.
3. Ak vaňu nepoužívate, prikryte ju krytom a zaistíte ho prackami, aby ste zamedzili znečisteniu vody. 4. Udržujte správnu kvalitu vody používaním iba chemických prípravkov určených pre vírivé vane. Poškodenie vírивej vane spôsobené nesprávnym používaním chemických prípravkov alebo nedostatočnou údržbou vody nie sú kryté zárukou. Pre správne použitie chemických prípravkov konzultujte svojho miestneho predajcu bazénov či víriviek.

## Údržba vody

Majiteľ vírивej vane musí pravidelne kontrolovať kvalitu vody a udržiavať ju čistú a zdravotne nezávadnú vo vopred plánovaných intervaloch (denne, ak je to treba). Používanie dezinfekčných a ďalších chemických prípravkov udrží množenie baktérií a vírusov pod kontrolou. Údržba správnej vodnej rovnováhy vhodným použitím dezinfekčných prostriedkov je najdôležitejším faktorom maximalizácie životnosti a vzhľadu vírивej vane, ako aj zaistenie čistej, zdravej a bezpečnej vody. Správna technika je dôležitá pre testovanie a ošetrovanie vody vo vírивке. Kontaktujte svojho predajcu s otázkami na chemické prípravky, dezinfekciu a postupy pri testovaní vody.

## Vyváženie vody

Dodržiňte nasledujúce inštrukcie pre údržbu vody vo vírивке.

| PARAMETER             | POTREBNOSŤ MERANIA | SPRÁVNA ÚROVEŇ                                                        |
|-----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| pH                    | 1x denne           | 7.2-7.6 pri používaní chlórovej chémie<br>7.2-7.8 pri používaní brómu |
| voľný chlór           | 1x denne           | 3-5 ppm                                                               |
| bróm                  | 1x denne           | 2-4 ppm                                                               |
| Celková alkalita (TA) | 1x týždenne        | 80-120 ppm                                                            |
| Celková tvrdosť (TH)  | 1x týždenne        | 200-500 ppm                                                           |

## POZN.:

- Nízke hodnoty pH spôsobia poškodenie tela i elektrických súčastí vírivky. Na poškodenie spôsobené chemickou nerovnováhou sa nevzťahuje záruka.

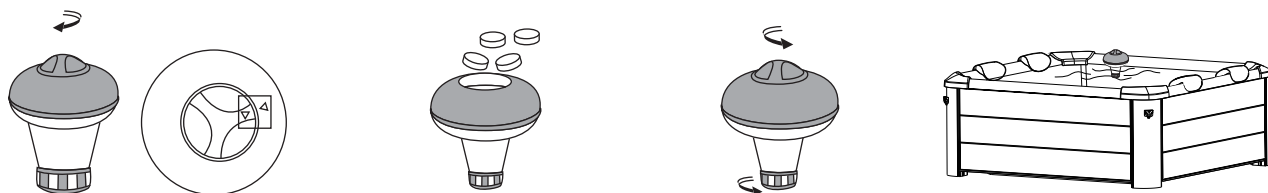
- Vysoké hodnoty pH a tým súvisiaca tvrdosť vody spôsobuje tvorenie usadenín vo vnútri technológie a zapríčiňuje tak jeho poškodenie, na čo sa záruka nevzťahuje.

#### Starostlivosť o vodu:

- Bezprostredne po ošetroení vody chemickými prípravkami zapnite filtráciu a funkciu bubliniek, aby ošetroená voda prečistila celú dĺžku vnútorného potrubia vane.
- Vždy dodržujte inštrukcie výrobcu chemických prípravkov, ktoré používate a ich varovania.
- Nikdy nemiešajte rôzne druhy chemických prípravkov dohromady. Vždy pridávajte jednotlivé chemikálie do vody samostatne. Každý prípravok vždy nechajte úplne rozpustiť vo vode kým ho pridáte do vírivky.
- Prípravky na báze chlóru a brómu by za žiadnych okolností nemali byť miešané dohromady, je to veľmi nebezpečné. Pokiaľ obvykle používate prípravky na báze chlóru a chcete prejsť na prípravky na báze brómu alebo naopak, je nutné najskôr kompletne vymeniť vodu vo vírivke než k tejto zmene pristúpite.
- Nikdy do vírivky nepridávajte žiadne chemické prípravky, pokiaľ v nej niekto je. Môže dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky a očí.
- Nikdy nepoužívajte nadmerné množstvo chemických prípravkov alebo koncentrovaný chlór. To môže poškodiť vírivú vaňu a vašu pokožku. Na poškodenia spôsobené nevhodným používaním chemických prípravkov sa nevzťahuje záruka.

### PLÁVAJÚCI DÁVKOVAČ

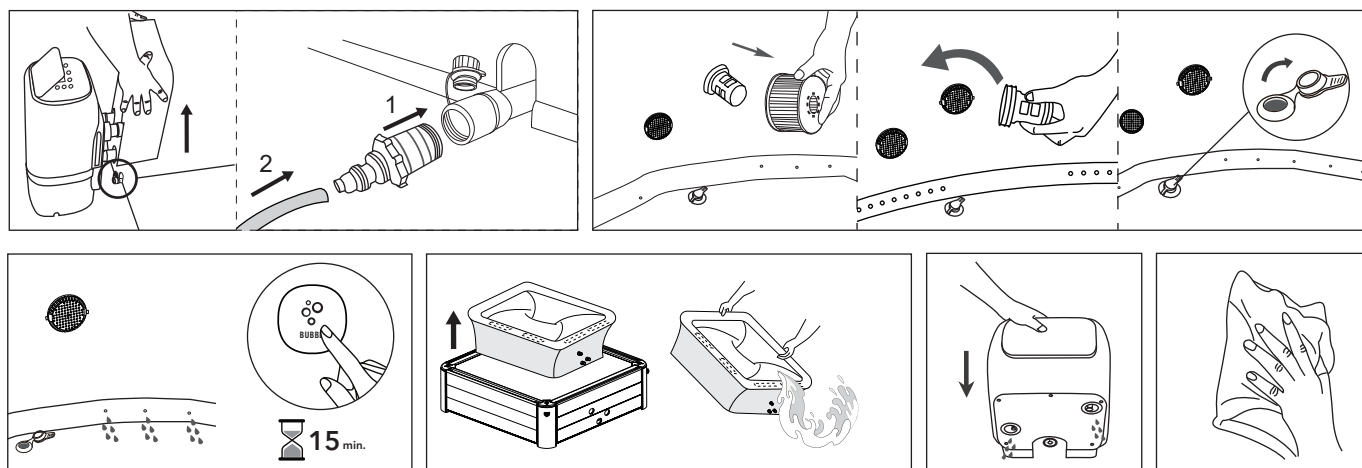
Vaša vírivka dodávaná so štandardným dávkovačom (plavákom) na tablety na úpravu vody vo vírivke: Tento dávkovač je vhodný iba pre malé 1" tablety. Do dávkovača nelejte tekutiny ani granule.



**POZNÁMKA:** Keď je vírivka v prevádzke, vyberte z vírivky dávkovač chemikálií.

## VYPUSTENIE, ČISTENIE A SKLADOVANIE

#### Vypustenie vody z vírivky



#### Čistenie vírivky

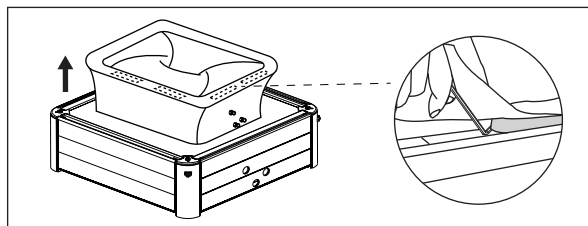
Vymeňte vodu a vyčistite vírivku, ak sú vo vode viditeľné nečistoty alebo ak sa voda zakalí a správna chémia vodu nevyčistí. Ak chcete vírivku vypustiť, postupujte podľa pokynov v časti "Vypustenie vody z vírivky". Vymeňte alebo vyčistite filtračnú vložku, keď je vírivka prázdna. Na odstránenie nečistôt alebo škvŕn z vnútra steny vírivky použite špongiu a ľahký mydlový roztok. Pred opätovným napustením vírivky vodou, steny dôkladne opláchnite

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte drôtenku, tvrdé kefy alebo abrazívne čistiace prostriedky.

## Pokyny na demontáž

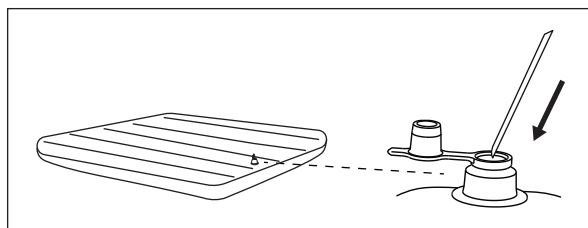
Odstráňte všetky diely v opačnom poradí montážnych krokov.

**POZNÁMKA:** uvoľnite vložku z bočného panelu, aby ste mohli vybrať vložku. Vytnite sa obráteniu vložky.



## Vypúšťanie nafukovacieho krytu

1. Ak chcete vyfúknuť nafukovací kryt, odstráňte kryt ventilu. Vložte slamku opravnej sady do ventilu pre rýchle vyfúknutie.
2. Po dokončení vypúšťania vráťte uzáver späť na miesto.



## Oprava vírivky a nafukovacieho krytu

K oprave prípadných defektov použite priloženú opravnú záplatu:

1. Plochu, ktorú chcete opraviť, dôkladne očistite a osušte
2. Naneste lepidlo na záplatu z PVC a rýchle ju pripevnite na poškodený povrch (lepidlo nie je súčasťou dodávky)
3. Uhladzte povrch, aby ste odstránili prípadné vzduchové bubliny, a nechajte 5-10 minút zaschnúť

**POZNÁMKA:** Lepidlo nie je súčasťou dodávky.

## Pokyny pre uzáver vodného / vzduchového vývodu



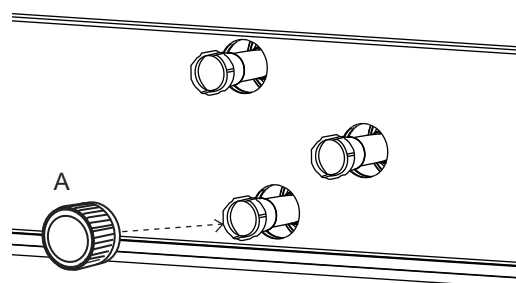
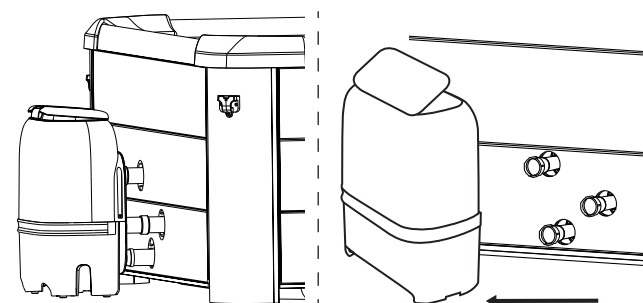
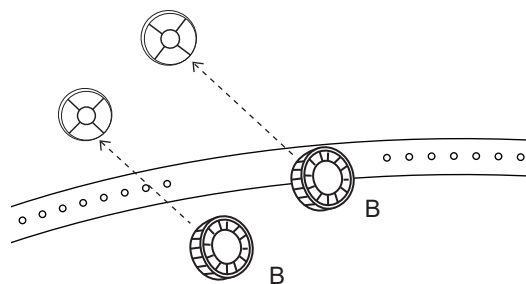
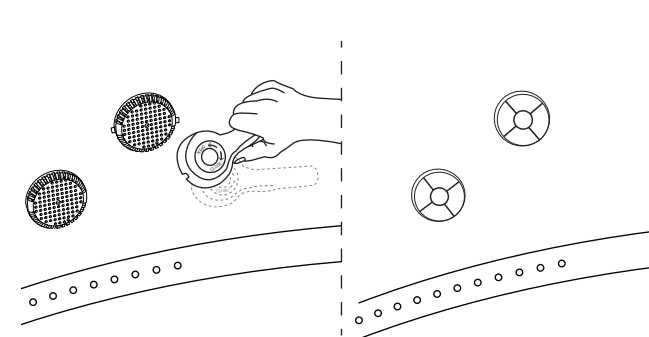
A. Zátka vzduchového vývodu x 1ks



B. Zátka vodného vývodu x 2ks

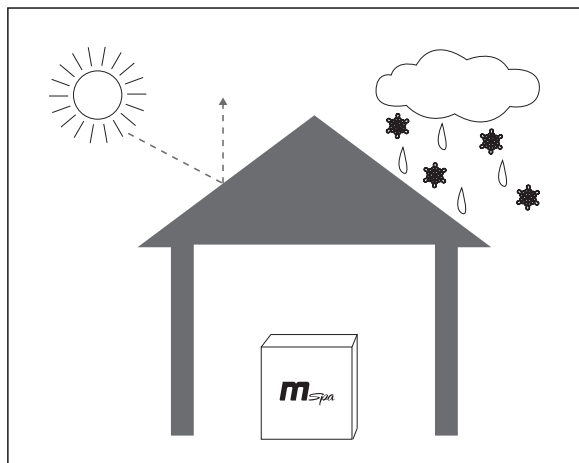
Tieto uzávery sa používajú na zabránenie úniku vody pri odpojení ovládacej a motorovej jednotky bez vypustenia vody.

**POZNÁMKA:** Pred prevedením vyššie uvedených akcií sa uistite, že ste odpojili napájací zdroj z elektrickej zásuvky



## Skladovanie vírivky a príprava na ďalšie použitie

1. Vypustíte a vyčistíte vírivku podľa inštrukcií v kapitolách „Vypúšťanie vody“, „Čistenie“ a „Inštrukcie pre vypustenie vzduchu“.
2. Pred uskladnením sa uistite, že všetky súčasti vírivky a príslušenstva sú úplne čisté a suché. Pred zložením nechajte vložku vírivej vane minimálne 1 hod. vyschnúť - nikdy však na priamom slnku.
3. Vírivú vaňu voľne zložte. Vyhnite sa ostrým prehybom, ktoré môžu mať za následok poškodenie vane.
4. Pripravte si novú filtračnú kartušu pre budúce použitie.
5. Vírivú vaňu a príslušenstvo skladujte v suchom temperovanom prostredí (5°C- 30°C). Odporúčame pri uskladnení použiť desikant (sušidlo).
6. Na skladovanie odporúčame použiť originálny obal.
7. Po dlhodobom uskladnení naplňte vírivku vodou a chemickým prostriedkom, ktorý používate na ošetrovanie vody a zapnite funkciu filtrovania aspoň na 1 hodinu predtým ako začnete vírivku používať.



## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA SEZÓNNE POUŽITIE

Vírivky sú vyrobené z vystuženého PVC materiálu. Kvôli vlastnostiam tohto materiálu vírivky ľahko podliehajú vplyvom počasia a teploty. Dbajte na zvláštnu pozornosť pri používaní vírivky v rôznych ročných obdobiach.

- Odporúčame vírivku umiestniť na chránené miesto, predĺžite tak jej životnosť.
- Dôrazne odporúčame používať vírivku ráno a večer, kedy je slnečné žiarenie menej intenzívne a teplota príjemnejšia, ochránite tak vašu pokožku pred spálením.
- Kontrolujte teplotu vody a zvažte, či ju neznížite v čase, keď vírivku nepoužívate. Pokiaľ vírivku nebudete dlhšiu dobu používať, vypnite ohrev úplne.

### V zime

V dôsledku nízkych teplôt PVC materiál stvrdne a bude krehkejší.

- Nová vírivka mohla byť pred rozložením skladovaná alebo prepravovaná pri nízkej teplote (pod 4 °C / 39 °F). Pred použitím položte balenie na 12 hodín do vnútorného priestoru alebo na teplé miesto, aby materiál zmäkol.
- Vírivku odporúčame inštalovať pri teplote vyššej ako 15 °C/59 °F.

### Ohrev a udržanie tepla

Za chladného počasia sa bude voda ohrievať oveľa dlhšie. Odporúčame:

- Naplniť vírivku vlažnou vodou (s teplotou nie vyššou ako 40 °C/104 °F), aby sa rýchlejšie ohriala.
- Použiť podložku a nafukovací kryt, ktoré pomôžu lepšie udržať teplo.
- Pokiaľ vonkajšia teplota klesne pod 4 °C / 39 °F a vírivka je naplnená vodou, mal by byť ohrev vždy vypnutý (alebo vírivku prepnete do pohotovostného režimu), aby voda nezamrzla, a to aj v prípade, že vírivku nepoužívate.
- Vaša vírivka je vybavená systémom Anti-icing. Prepnete vírivku do pohotovostného režimu - pokiaľ teplota vody klesne pod 1 °C/33,8 °F, ohrev sa automaticky spustí, pokiaľ teplota vody nestúpne na 3 °C / 37,4 °F. To zabráni vode v zamrznutí. Pokiaľ vírivku nebudete v dohľadnej dobe používať, rozoberte ju a uskladnite podľa uvedeného postupu.

### Za daždivých dní

Stupeň krytia vírivky MSpa je IPX5, čo znamená, že je chránená proti vode striekajúcej pod nízkym tlakom. Preto je možné vírivku umiestniť vonku aj za mierného dažďa. Pokiaľ však napriek tomu chcete vírivku použiť bez vyššie uvedených zariadení chrániacich pred dažďom, nezapínajte funkciu bublín. Je to preto, že aj dážď vo vzduchu je nasávaný do čerpadla, čo vedie k navlhnutiu a zhrdzaveniu generátora bublín, čo môže spôsobiť poruchu zariadenia a stratu záruky. Napriek tomu,

že stupeň krytia zástrčky je IPX5, odporúčame ju umiestniť na miesto, kde nebude vystavená dažďu, aby za nadmerného množstva zrážok nedošlo k jej poškodeniu vplyvom nahromadenej vody.

# LIKVIDÁCIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Recyklujte zodpovedne, aby ste predišli poškodzovaniu životného prostredia a ľudského zdravia.

Na spôsob likvidácie sa informujte v zberných miestach vo vašom okolí alebo u vášho autorizovaného predajcu.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

### TABUĽKA CHYBOVÝCH HLÁŠOK

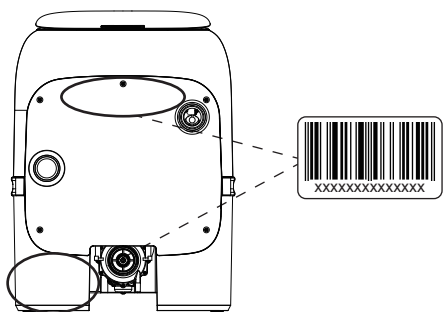
| LED HLÁŠKA      | PRÍČINA                                                                 | RIEŠENIE                                                                                                                                |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| --- / 888 / EEP | Uvoľnený signálny kábel                                                 | Kontaktujte servisné stredisko                                                                                                          |
|                 | Problém so spojením s ovládacím panelom                                 | Kontaktujte servisné stredisko                                                                                                          |
| F0              | Teplota vody je nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 50°C                    | Vymeňte vodu                                                                                                                            |
|                 | Závada na teplotnom čidle                                               | Kontaktujte servisné stredisko                                                                                                          |
| F1              | FO sa zobrazí okamžite po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC  | Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda                                                                                 |
|                 | F1 sa zobrazí 15 sekúnd po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC | 1. Doplňte vodu do minimálnej úrovne<br>2. Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda<br>3. Kontaktujte servisné stredisko |

| PROBLÉM                                | PRÍČINA                                                                 | RIEŠENIE                                                                                        |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NA OVLÁDACOM PANELY SA NIČ NEZOBRAZUJE | Vadná el. zásuvka                                                       | Vymeňte alebo opravte el. zásuvku                                                               |
|                                        | Prúdový chránič je vypnutý                                              | Resetujte prúdový chránič PRCD podľa inštrukcii v kapitole „Testovanie prúdového chrániča“      |
|                                        | Po stlačení tlačítka RESET sa na ovládacom paneli stále nič nezobrazuje | Kontaktujte servisné stredisko                                                                  |
|                                        | Vadný prúdový chránič                                                   | Kontaktujte servisné stredisko                                                                  |
| ÚNIK VODY Z VÍRIVKY                    | Prítok a odtok vody nie je riadne zaistený                              | Utiahnite spoj prítoku a odtoku                                                                 |
|                                        | Výpustný ventil nie je správne uzavretý                                 | Poriadne uzavrite výpustný ventil. Pokiaľ voda i naďalej uniká, kontaktujte servisné stredisko. |
|                                        | Voda vyteká z teľa vírivky                                              | Zalepte otvor pomocou priložených záplat                                                        |
|                                        | Voda vyteká pod technológiou                                            | Vykonajte správne dotiahnutie trŕu filtra                                                       |
| NEFUNKČNÝ OHREV VODY                   | Nastavená teplota vody je príliš nízka                                  | Nastavte teplotu na vyššiu hodnotu                                                              |
|                                        | Špinavá filtračná kartuša                                               | Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu                                                       |
|                                        | Hladina vody je pod minimálnou úrovňou                                  | Doplňte vodu aspoň do minimálnej úrovne                                                         |
|                                        | Zlyhanie telesa ohrevu                                                  | Kontaktujte servisné stredisko                                                                  |
|                                        | Nefunguje filtračné čerpadlo                                            | Pozri sekciu „nefunkčné filtračné čerpadlo“                                                     |
| VODA VO VÍRIVKE NIE JE ČISTÁ           | Voda vo vírivke bola používaná moc dlho                                 | Vymeňte vodu                                                                                    |
|                                        | Nedostatočná doba filtrovania                                           | Zvýšte nastavenú dobu filtrovania                                                               |
|                                        | Špinavá filtračná kartuša                                               | Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu                                                       |
|                                        | Nesprávna údržba vody                                                   | Dodržujte odporúčanie výrobcu pre správnu údržbu a hygienu vody                                 |

| PROBLÉM                                                      | PRÍČINA                                                                                      | RIEŠENIE                                            |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>VZDUCHOVAČ<br/>PRE TVORBU<br/>BUBLINIEK<br/>NEFUNGUJE</b> | Funkcia bubliniek bola z bezpečnostných dôvodov po 20 minútach prevádzky automaticky vypnutá | Počkajte 10 minút a následne znovu bublinky zapnite |
|                                                              | Poškodenie súčiastok vzduchovača                                                             | Kontaktujte servisné stredisko                      |
|                                                              | Zničený jednocestný ventil                                                                   | Kontaktujte servisne stredisko                      |
| <b>NEFUNKČNÉ<br/>FILTRAČNÉ<br/>ČERPADLO</b>                  | Filtračná kartuša upchaná špinou alebo inými predmetmi                                       | Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu           |
|                                                              | Zlyhanie filtračného systému                                                                 | Kontaktujte servisne stredisko                      |
| <b>CHYBA<br/>OZÓNOVÉHO<br/>GENERÁTORU</b>                    | Hladina vody pod minimálnou úrovňou                                                          | Doplňte vodu aspoň do minimálnej úrovne             |
|                                                              | Poškodenie vnútorných súčiastok generátoru                                                   | Kontaktujte servisne stredisko                      |
|                                                              | Filtračné čerpadlo nefunguje                                                                 | Pozri sekciu „nefunkčné filtračné čerpadlo“         |

Kde nájdem sériové číslo?

Na zadnej časti ovládača. Na spodnej časti ovládacej jednotky.



Ako zistím kontakt na miestne príslušné servisné stredisko?

Naskenujte QR kód dole alebo navštívte <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadáte sériové číslo Vašej vírivky.
2. Zobrazia sa kontaktné údaje príslušného servisného strediska.



PRE VŠETKY DOTAZY K PRODUKTU A POŽIADAVKY NA ZÁRUČNÝ SERVIS KONTAKTUJTE  
AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU ALEBO SERVISNÉ STREDISKO.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

MSPA bol vyrobený s ohľadom na spoľahlivosť a jednoduchosť. Všetky výrobky boli pred opustením továrne skontrolované a uznané bez závad.

### Záručné podmienky

- Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené zanedbaním, používaním v rozpore s inštrukciami v návode alebo dôvody mimo kontroly výrobcu a dodávateľa, vrátane bežného opotrebenia, nesprávnej alebo nedostatočnej údržby, nesprávneho pripojenia k zdroju el. energie, poškodenie chemickými prípravkami, nízkou úrovňou hladiny vody, prefúknutím alebo zvýšeným tlakom z dôvodu vysokých teplôt, neautorizovanými zásahmi alebo opravami, použitím na komerčné účely, ohňom, bleskami, povodňami a inými živelnými pohromami.
- Táto záruka je platná iba v krajine, kde bola vírivka zakúpená.
- Všetky servisné úkony, ktoré sú vykonávané v rámci záruky musia byť autorizované spoločnosťou Slovakia Trend prostredníctvom autorizovaného predajcu, či distribútorov, ktorí zaistia vrátenie poškodených súčastí.

### Uplatnenie záruky

- Vždy si uchovajte pokladničný doklad o nákupe produktu. Všetky nároky na záruku musia byť uplatnené u autorizovaného predajcu alebo servisného strediska. Všetky reklamácie musia byť zasielané spoločne s výrobkom na adresu servisného strediska, a to riadne zabalené a ochránené proti poškodeniu prepravou najneskôr do 3 dní od zistenia závady a obsahovať meno a kontaktné údaje zákazníka, model produktu a jeho sériové číslo, dátum nákupu, popis závady a doklad o predaji.

### Dodatok A

- Starostlivo si prečítajte a riadte sa všetkými pokynmi v tejto príručke skôr ako začnete inštalovať a používať svoju vírivú vaňu. Varovanie, inštrukcie a bezpečnostné pokyny tu uvedené zahŕňajú základné nebezpečenstvá spojené s rekreačným používaním produktu, ale nemôže zahrnúť všetky riziká. Túto príručku si uschovajte pre neskoršie použitie. Ďalej odporúčame riadiť sa nasledujúcimi dodatočnými inštrukciami v závislosti od typu vašej vírivej vane:

### Bezpečnosť neplavcov

- Je nutné zabezpečiť nepretržitý dohľad všetkých neplavcov kompetentnou dospelou osobou. Majte na pamäti, že deti do ôsmich rokov sú najohrozenejšou vekovou skupinou pre utopenie.
- Vždy určite zodpovednú dospelú osobu, ktorá bude mať vírivku pod dohľadom, kedykoľvek je používaná.
- Slabí plavci alebo neplavci by mali používať osobné ochranné plavecké pomôcky.
- Keď vírivá vaňa nie je používaná alebo nie je pod dohľadom, odstráňte z nej a z jej okolia všetky hračky, aby nepriťahovali pozornosť detí k vírivke. Vaňu potom zaistíte krytom s prackami.

### Bezpečnostné pomôcky

- Zamedzte neoprávnený prístup k vírivke pomocou bezpečnostného krytu alebo inej bezpečnostnej pomôcky alebo zabezpečením prístupových dverí či okien tam, kde je to možné.
- Rôzne bariéry, kryty, alarmy a podobné bezpečnostné nástroje sú užitočné pomôcky, ale nemôžu byť považované za dostatočnú náhradu za nepretržitý dohľad kompetentnou dospelou osobou.

### Bezpečnostné vybavenie

- Odporúčame udržiavať záchrannú výbavu (napr. záchranný kruh) v blízkosti vírivky (tam kde je to vhodné).
- Majte po ruke funkčný telefón a zoznam telefónnych kontaktov tiesňového volania v blízkosti vírivej vane.

### Bezpečné používanie vírivky

- Snažte sa, aby sa všetci používatelia (hlavne deti) naučili plávať.
- Naučte sa základom prvej pomoci a tieto znalosti si pravidelne osviežujte. Môžete tak v prípade núdze niekomu zachrániť život. Poučte všetkých užívateľov vrátane detí ako postupovať v krízových situáciách. Nikdy neskáčte do plytkej vody. Môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo aj smrti. Nepoužívajte vírivú vaňu pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ktoré môžu negatívne ovplyvniť vašu spôsobilosť používať vírivú vaňu. Pokiaľ používate kryt vírivky, vždy ho úplne odstráňte než vstúpite do vane.
- Chráňte užívateľa vírivky pred chorobami spôsobenými chybou vodou tým, že ich poučíte ako vodu chemicky udržiavať a dodržiavať základné hygienické návyky. Riadte sa inštrukciami ako vodu udržiavať v príslušnej kapitole tejto príručky. Všetky chemické prípravky udržiujte mimo dosahu detí.
- Vyveďte bezpečnostnú plaketu na vírivke alebo na viditeľnom mieste vo vzdialenosti do 2m od vírivky